

Porównanie tłumaczeń Mateusza 21:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I powiedzieli Mu słyszysz co Ci mówią zaś Jezus mówi im tak nigdy przeczytaliście że z ust niemowląt i karmiących piersią wydoskonaliłeś sobie pochwałę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zapytali Go: Czy słyszysz, co one mówią? A Jezus na to: Tak. Czy nigdy nie czytaliście:* Z ust niemowląt i ssących przygotowałeś sobie chwałę ?**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I powiedzieli mu: Słyszysz, co ci mówią? Zaś Jezus mówi im: Tak. Nigdy (nie) odczytaliście, że: Z ust niemowląt i ssących wydoskonaliłeś sobie pochwałę?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I powiedzieli Mu słyszysz co Ci mówią zaś Jezus mówi im tak nigdy przeczytaliście że z ust niemowląt i karmiących piersią wydoskonaliłeś sobie pochwałę

¹⁾ <x>470 12:3</x>

²⁾ <x>230 8:3</x>; <x>470 11:25</x>